METCLIL: Corpus of Metaphor in Academic Talk

METCLIL: Metaphor in EMI seminars

The **METCLIL** corpus is an English corpus containing nine EMI (English as a Medium of Instruction) seminars dealing with marketing and Business administration topics at six European Higher Institutions belonging to six different countries (Spain, Portugal, Italy, the Netherlands, Sweden and Norway). The corpus was created within the project 'METCLIL – Metaphor in Academic Talk: L2 metaphor production in Higher Education CLIL discussion Seminars'. This is the first version of the corpus, which only includes the transcription of the seminars. In later versions, it is planned to add the annotation of metaphorical language uses, identified by mostly following the MIPVU procedure (Steen, G.J., Dorst, A.G., Herrmann, J.B., Kaal, A.A., Krennmayr, T. & Pasma, T. (2010). A method for linguistic metaphor identification. From MIP to MIPVU. Amsterdam: John Benjamins.) with some adaptations to the context of our corpus.

Part-of-speech tagset

The METCLIL corpus was tagged by TreeTagger using CLAWS tagset version 7 .

Availability

The corpus is accessible to all users including users without a Sketch Engine account at https://app.sketchengine.eu/#open

Tools to work with the METCLIL corpus

A complete set of tools is available to work with this English corpus to generate:

- word sketch – English collocations categorized by grammatical relations
- thesaurus – synonyms and similar words for every word
- keywords – terminology extraction of one-word and multi-word units
- word lists – lists of English nouns, verbs, adjectives, etc. organized by frequency
- n-grams – frequency list of multi-word units
- concordance – examples in context

Acknowledgments

Alejo, R., Piquer-Píriz, A.M., Castellano-Risco, I., Martín-Gilete, M., Fielden-Burns, L., MacArthur, F., Nacey, S., Philips, G, Krennmayr, T., Coelho, M., Littlemore, J., Ädel, A. (2021). METCLIL corpus v1.

Search the METCLIL corpus

Sketch Engine offers a range of tools to work with this English corpus with seminars on marketing and business administration.

SEARCH CORPUS NOW

Left context	KWIC	Right context
ble are interested in to join the	**company**	joining the company </s><s> 1
o join the company joining the	**company**	</s><s> this could be but let n
e we can have a multinational	**company**	that comes and tries to build r
ey then you can see way more	**companies**	that are dying than surviving <
is offering business expertise	**company**	knowledge and also giving inc

register for free trial

about Sketch Engine

Other text corpora

Sketch Engine offers 500+ language corpora.

available corpora

Use Sketch Engine in minutes

Generate collocations, frequency lists, examples in contexts, n-grams or extract terms. Use our Quick Start Guide to learn it in minutes.

Quick Start Guide

© Copyright - Lexical Computing CZ s.r.o.